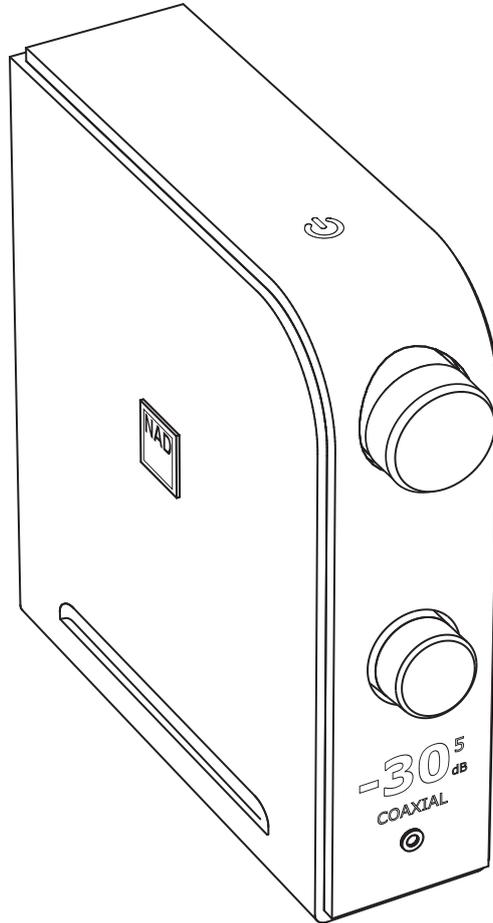




D 3045

Amplificador híbrido digital DAC



ESPAÑOL

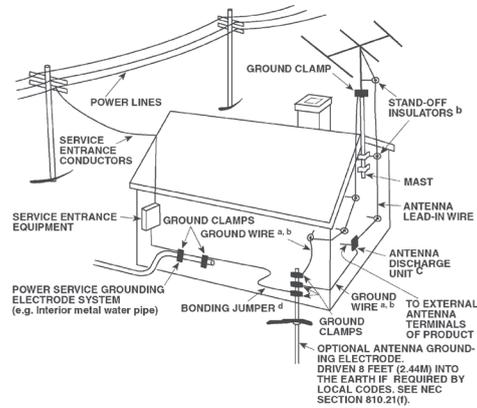
Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1. Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de hacer funcionar el producto.
- 2. Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3. Respete los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4. Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
- 5. Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6. Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7. Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8. Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- 9. Carrito** - Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
- 10. Ventilación** - Las ranuras y aberturas del armario se proveen para ventilación y para asegurar el funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería, a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11. Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación y ser conectado a una toma de RED con una conexión de tierra de protección. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
- 12. Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.
- 13. Enchufe de la red** - Cuando se utilice el enchufe de la red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre accesible.
- 14. Puesta a tierra de la antena exterior** - Si conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.



- 15. Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16. Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- 17. Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18. Fuentes de llamas** - No deben colocarse en el aparato de llamas no protegidas, como velas encendidas.
- 19. Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquido de ninguna clase sobre el producto.
- 20. Casco de auriculares** - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.
- 21. Daño que requiere servicio** - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
 - a.** Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
 - b.** Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
 - c.** Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d.** Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - e.** Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
 - f.** Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 22. Repuestos** - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.
- 23. Eliminación de pilas** - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región.
- 24. Comprobación de seguridad** - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.
- 25. Montaje en pared o techo** - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

AVISO



El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la envoltura del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en el folleto que se adjunta con el aparato.



AVISO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO DEJE ESTE PRODUCTO EXPUESTO A LA LLUVIA Y LA HUMEDAD Y NO COLOQUE OBJETOS LLENOS DE LÍQUIDO, COMO JARRONES, SOBRE EL APARATO.

EL EQUIPAMIENTO TIENE OBLIGATORIAMENTE DE SER CONECTADO A UNA TOMA DE RED CON CONEXIÓN DE TIERRA.

PRECAUCIÓN REFERENTE A LA UBICACIÓN

Para mantener una ventilación apropiada, asegúrese de dejar un espacio alrededor del equipo (desde las dimensiones externas mayores, incluyendo las proyecciones) que sea igual o superior al que se indica a continuación.

- Paneles izquierdo y derecho: 10 cm
- Panel trasero: 10 cm
- Panel superior: 10 cm

DECLARACIÓN DE LA FCC

Se ha probado que este equipo cumple con los límites establecidos para dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 del Reglamento de la FCC en los Estados Unidos. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en ámbito residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede interferir las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no puedan producirse interferencias en una instalación dada. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagándolo y encendiéndolo, se sugiere intentar eliminarla mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe sobre un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV experimentado.



Este producto está fabricado para que cumpla con los requisitos de la interferencia de radio de la DIRECTIVA EEC 2004/108/EC.

NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida en servicio, este producto no deberá desecharse con los desperdicios normales del hogar, sino que deberá ser devuelto a un punto de recogida para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra en el producto, en el manual del usuario y en el embalaje así lo indican.

Los materiales pueden ser reutilizados de conformidad con sus marcas. Mediante reutilización, reciclaje de materias primas u otras formas de reciclaje de productos antiguos, se estará realizando una importante aportación a la protección de nuestro ambiente.

Su oficina de administración local le puede asesorar acerca del punto responsable para desechar desperdicios.

ANOTE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA, MIENTRAS PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo D 3045 están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N.º de Modelo:

N.º de serie:

DESEMBALAJE E INSTALACIÓN

CONTENIDO DE LA CAJA

La caja de su amplificador D 3045 contiene:

- Cable de alimentación principal desprendible
- Mando a distancia AMP 3 con batería CR2025 de 3 V
- Ocho soportes en forma de cúpula
- Guía de inicio rápido

CONSERVE EL EMBALAJE

Guarde la caja y demás embalaje en el que recibió su amplificador D 3045. Si se muda o necesita transportar el D 3045, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto muchos equipos en perfectas condiciones dañados durante el traslado por falta de embalaje adecuado; por lo tanto, guarde la caja.

INICIO RÁPIDO

Esta guía sencilla le ayudará a poner en operación su unidad D 3045.

Coloque el amplificador D 3045 sobre una superficie firme y nivelada. No coloque la unidad sobre una superficie blanda, como una alfombra.

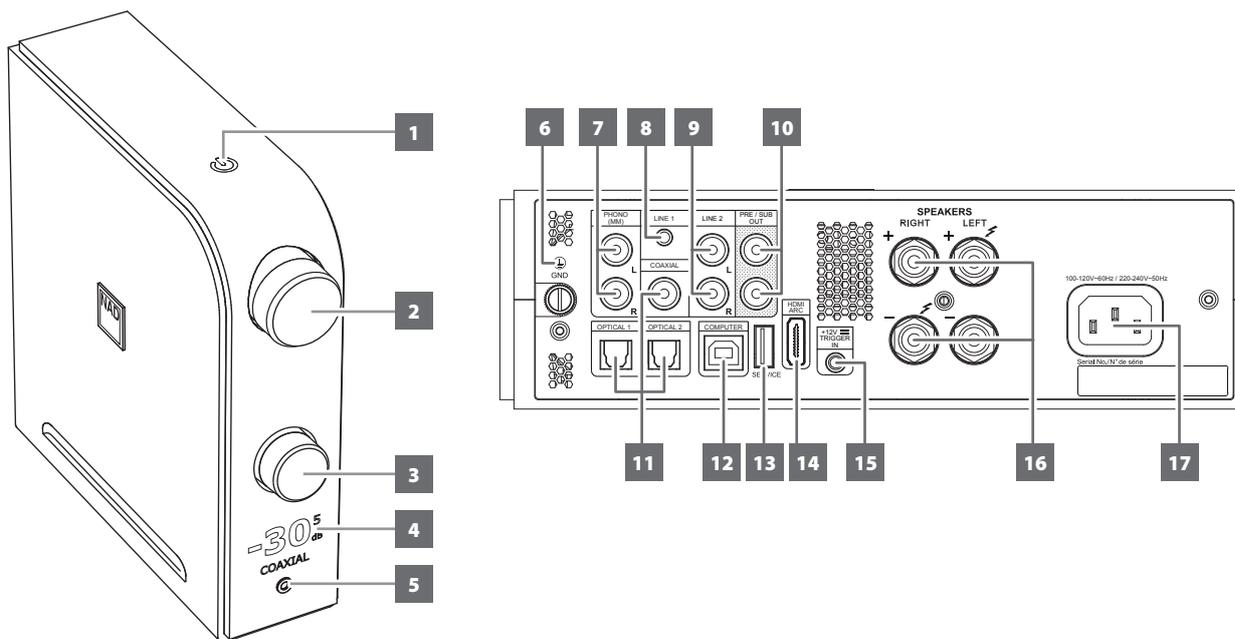
Haga todas las conexiones al amplificador D 3045 con la unidad desenchufada de la fuente de alimentación principal. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras realice o interrumpa cualquier conexión de señal o de alimentación de CA.

- 1 Conecte los altavoces correspondientes en los terminales SPEAKERS derecho (RIGHT) e izquierdo (LEFT) del D 3045.
- 2 Con los conectores apropiados (no incluidos), conecte los dispositivos de suministro de corriente a las entradas correspondientes del modelo D 3045.
HDMI → HDMI ARC
Fuentes S/PDIF → OPTICAL 1, OPTICAL 2, COAXIAL
Fuentes análogas → LINE 1, LINE 2, PHONO (MM)
Fuentes USB → Computadora
Otras fuentes → Bluetooth

- 3 Conecte el extremo correspondiente del cable de energía eléctrica a la entrada de suministro de CA del D 3045, y la clavija a una fuente de alimentación principal.
- 4 Con todas las fuentes correspondientes conectadas al D 3045 y encendidas, presione el modo de espera  (Standby) para pasar el D 3045 del estado de espera a encendido (ON).
- 5 Para comenzar a escuchar, gire el botón FUENTE para seleccionar la fuente de entrada que prefiera. Gire el control de volumen para ajustar el nivel del audio.

RESTAURACIÓN DEL D 3045 A LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA DE FÁBRICA

En el modo de espera, mantenga presionado el botón "DIM" del mando a distancia hasta que aparezca "Reset" en la pantalla y la fuente predeterminada sea OPTICAL 1.



1 (STANDBY)

- Con el extremo correspondiente del cable de alimentación conectado a la entrada de suministro de CA del D 3045 y la clavija conectada a una fuente de alimentación principal, presione el modo de espera (Standby) para que el D 3045 pase del modo de espera a encendido (ON). El indicador Standby cambiará de ámbar a un color brillante.
- Mantenga presionado el modo de espera (Standby) hasta que el D 3045 vuelva a este modo.

2 VOLUMEN

- Ajuste el nivel de sonido girando el botón de volumen en el sentido horario o antihorario.
- Al girar el botón del volumen, se restaura el audio que estaba en el modo de silencio.

3 FUENTE

- Gire el botón en el sentido horario o antihorario para seleccionar la fuente deseada.

4 PANTALLA

- Muestra las fuentes, el nivel de audio y otros indicadores.
- La pantalla sigue la orientación de la unidad, vista vertical u horizontal.

NOTA IMPORTANTE

La pantalla se apagará temporalmente si no hay interacción en la interfaz del usuario por 5 minutos. La pantalla se recupera enviando una orden del mando a distancia o girando alguno de los controles.

5 AUDÍFONOS

- Use la toma estéreo de 3,5 mm para escuchar con auriculares.
- Los circuitos de bajo ruido especialmente diseñados para auriculares se pueden adaptar a una gran variedad de audífonos, incluso a los modelos de estudio de 600 ohmios.
- Ajuste el nivel de sonido de los auriculares girando el control del VOLUMEN en el sentido horario o antihorario.

- Verifique que el control del volumen esté encendido al mínimo (girándolo totalmente en sentido antihorario) antes de conectar o desconectar los auriculares. Escuchar a niveles altos puede dañar el oído.
- Al conectar los auriculares en esta entrada, los altavoces se silencian automáticamente.

6 TERMINAL A TIERRA (GND)

- Si se necesita una conexión a tierra aparte, use este terminal para conectar su D 3045 a tierra. Se puede hacer la conexión a tierra del D 3045 conectando un cable conductor o similar a este terminal. Después de insertarlo, ajuste el terminal para fijar el cable.

NOTAS

- Consulte con un electricista cualificado para ubicar o instalar correctamente un conductor a tierra en su casa. NAD no asume ninguna responsabilidad por el mal funcionamiento, los daños o los costos relacionados con la instalación, la conexión o la conexión a tierra del D 3045.
- El alambre de conexión a tierra no se incluye con el D 3045.

7 ENTRADA PHONO (MM)

- Entrada para un cartucho de sonido de imán móvil (MM) únicamente. Conecte a esta entrada el cable doble RCA desde su tocadiscos si está utilizando un cartucho de imán móvil.

8 ENTRADA LINE 1

- Conecte a esta entrada la salida analógica correspondiente de otros dispositivos de audio con una clavija estéreo de 3,5 mm para cable adaptador RCA (no incluida).

9 ENTRADA LINE 2

- Conecte a esta entrada la salida analógica correspondiente de un reproductor de CD, preamplificador, procesador u otro dispositivo aplicable con un cable estéreo RCA a RCA (no incluido).

10 SALIDAS PRE/SUB OUT

- Estos terminales de salida de banda ancha tienen una función doble. Se usan como terminales de salida de preamplificador PRE OUT o de subwoofer SUB OUT.
- Antes de conectar o desconectar algo en las tomas PRE/SUB OUT, apague siempre el D 3045 y los dispositivos externos asociados.

SALIDA PRE OUT (PREAMPLIFICADOR)

- Las salidas PRE/SUB OUT permiten usar el D 3045 como un preamplificador de banda ancha para un amplificador de alimentación externa.
- Use un cable RCA a RCA para conectar las salidas PRE/SUB OUT a la entrada de audio analógico correspondiente de dispositivos compatibles, como amplificadores, receptores u otros dispositivos aplicables.
- La configuración del control de volumen del D 3045 afectará a las salidas PRE/SUB OUT. Gire el control VOLUME para ajustar el nivel de salida de las tomas PRE/SUB OUT.

SALIDA SUBWOOFER

- Use un cable RCA a RCA para conectar las salidas PRE/SUB OUT a la entrada de bajo nivel de un subwoofer activo. Use los controles del subwoofer activo conectado para lograr el funcionamiento de subwoofer que prefiera.

11 SALIDAS OPTICAL 1-2 Y COAXIAL

- Conecte a estas salidas los cables de la salida digital coaxial u óptica correspondiente de fuentes como reproductores de CD, BD o DVD, decodificador digital de cable, sintonizadores digitales y otros componentes aplicables.

NOTA IMPORTANTE

La entrada de audio digital es compatible con una resolución 24/192 y puede aceptar solo señal de audio PCM. Verifique que la salida de audio digital de su fuente esté colocada en PCM antes de conectar la entrada de audio digital del D 3045.

12 COMPUTADORA

- La entrada USB asincrónica de 24 bits/384 kHz asegura la menor vibración para la mejor prestación musical.
- Con un conector de cable tipo A a tipo B (no incluido), conecte el audio de la computadora a esta entrada USB tipo B asincrónica para transmitir directamente contenido en formato PCM 24/384 desde su PC o Mac.
- Cuando use COMPUTER como fuente, compruebe que la configuración del dispositivo de sonido o de audio de su computadora sea "D3045" o "NAD USB Audio".

REQUISITOS MÍNIMOS DEL SISTEMA (PC)

Microsoft Windows 7 o superior

PARA USUARIOS DE MAC

Versión mínima de macOS Snow Leopard (versión 10.6) y posteriores

NOTA

Visite nadelectronics.com y descargue el controlador de audio NAD USB de la página de producto del D 3045.

13 SERVICIO

- Use este puerto solo para la actualización de firmware. Las instrucciones sobre la manera de usar este puerto para la actualización de firmware se incluyen en el procedimiento de actualización de firmware del D 3045 (si lo hay) que se encuentra en el sitio web de NAD.

14 PUERTO HDMI ARC

- Se conecta solo a un televisor compatible con la función ARC (Audio Return Channel).
- Use un cable HDMI para conectar el puerto HDMI ARC al puerto correspondiente HDMI ARC del televisor.
- Una vez que se establezca la conexión ARC, el D 3045 dará salida a la señal de audio del televisor.

IMPORTANTE

Compruebe que la configuración y el formato de audio de los dispositivos con conexión ARC al D 3045 estén configurados solo como PCM.

15 ENTRADA +12V TRIGGER IN

- Conecte esta entrada de +12V a la toma de salida de +12V de CD correspondiente del dispositivo a distancia usando un cable monoaural con una clavija macho de 3,5 mm. El dispositivo controlador debe estar equipado con una salida de +12V para usar esta función.

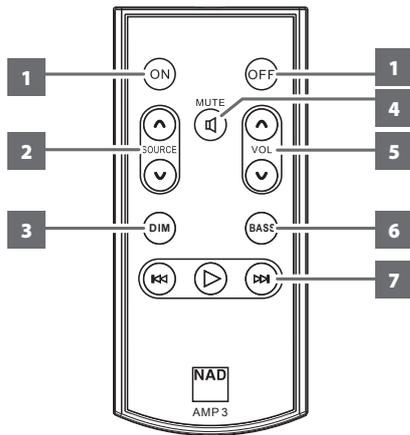
16 SPEAKERS (ALTAVOCES)

- Conecte los terminales del altavoz derecho (RIGHT) del D 3045 marcadas "R +" y "R -" a las terminales "+" y "-" correspondientes de su altavoz derecho designado. Haga lo mismo con los terminales del altavoz izquierdo (LEFT) del D 3045 y el altavoz izquierdo correspondiente.

17 ENTRADA PRINCIPAL DE CA

- El D 3045 incluye un cable desprendible de alimentación principal de CA.
- Antes de conectar la clavija a la fuente de alimentación principal, compruebe que esté conectada firmemente a la toma de entrada de alimentación principal de CA del D 3045.
- Siempre desconecte primero la clavija de la fuente de alimentación principal antes de desconectar el cable de la entrada de CA del D 3045.

MANDO A DISTANCIA AMP 3



- 1 ON:** La unidad se enciende y pasa del modo de espera al modo de operación.
OFF: La unidad pasa al modo de espera.
- 2 SOURCE \wedge/\vee :** Selecciona las opciones de entrada de fuente.
- 3 DIM:** Alterna para seleccionar el nivel de luminosidad de la pantalla (atenuada, brillante o apagada).
- 4 MUTE:** El audio se apaga temporalmente o se restablece. Restablezca el audio presionando MUTE otra vez, VOL \wedge/\vee o girando el control VOLUME.
- 5 VOLUME \wedge/\vee :** Aumenta o disminuye la intensidad del sonido.
- 6 BASS:** Alterna para seleccionar BASS EQ, HP 120Hz, HP 80Hz o HP 40Hz.
 - **Bass EQ** refuerza la respuesta general de graves en 6 dB como mínimo.
 - **HP 120Hz, HP 80Hz o HP 40Hz** atenúa la señal a menos de la frecuencia de corte y permite el paso de frecuencias más altas.
 - Mantenga presionado el botón BASS hasta que la pantalla indique BT ON (Bluetooth reconocible) o BT OFF (Bluetooth invisible).
- 7 CONTROLES DE BLUETOOTH (se aplican al modo de recepción o de transmisión del Bluetooth)**
 - ▶ : Mantenga presionado el botón [▶] para alternar entre los modos Bluetooth RECEIVE y TRANSMIT.
 - ◀▶ : Se usa para seleccionar los dispositivos Bluetooth conectables en el modo TRANSMIT de Bluetooth.

ACERCA DE QUALCOMM aptX™ HD

Una conexión de Bluetooth es similar a una tubería de datos entre dispositivos. Al igual que una tubería, tiene un ancho máximo y, a veces, el flujo de grandes archivos de audio a través de esta conexión puede ser difícil. La tecnología aptX® reduce el tamaño de los archivos de audio para que puedan pasar a través de la tubería inalámbrica sin afectar la calidad del sonido.

El audio en HD de Qualcomm® aptX™ garantiza que el D 3045 proporcione sonido de alta definición (HD). Conserva los datos de sonido durante la transmisión de audio para una experiencia de sonido "mejor que la de un CD". Con la HD de aptX®, es posible escuchar música al nivel más alto de calidad de audio con el D 3045.

MODOS DE BLUETOOTH

Los modos de Bluetooth son dos: RECEIVE (recepción) y TRANSMIT (transmisión).

Recepción: La transmisión de audio se recibe de una fuente en el mismo entorno de red Bluetooth.

Transmisión: El audio se transmite o se envía a otro dispositivo en el mismo entorno de red Bluetooth.

CÓMO SELECCIONAR EL MODO DE RECEPCIÓN O TRANSMISIÓN DE BLUETOOTH

En la fuente BT, mantenga presionado [▶] hasta que la pantalla indique RECEIVE. Mantenga presionado [▶] de nuevo hasta que la pantalla cambie a TRANSMIT.

BLUETOOTH EN EL MODO DE RECEPCIÓN

Inicie el emparejado de su dispositivo Bluetooth con el D 3045 siguiendo este procedimiento.

- 1 En su dispositivo iOS, Android u otro compatible, seleccione Settings → Bluetooth y luego busque los dispositivos Bluetooth.
- 2 Seleccione la ID única de dispositivo de su D 3045 entre los dispositivos disponibles que aparecen en la configuración Bluetooth. Empareje o conecte el D 3045 y el dispositivo Bluetooth.
- 3 Después de emparejar su dispositivo Bluetooth y el D 3045, la pantalla cambiará a "PAIRED" (emparejado) y luego a "PLAYING" (reproduciendo) cuando se reproduce música en su dispositivo Bluetooth emparejado.

BLUETOOTH EN EL MODO DE TRANSMISIÓN

El D 3045 está abierto para conectarse o emparejarse con otros dispositivos fuente en el mismo entorno de red Bluetooth.

- 1 En el modo TRANSMIT, use los botones del AMP 3 [◀▶] para desplazarse por la selección de dispositivos Bluetooth. Es posible que la selección de dispositivos Bluetooth tarde en aparecer.
- 2 Presione [▶] para emparejarlo con el dispositivo Bluetooth seleccionado. Después de emparejarlo, la pantalla muestra "Paired" (emparejado) y el nombre del dispositivo Bluetooth. Presione [▶] de nuevo para desemparejar el dispositivo Bluetooth seleccionado (la pantalla mostrará "Unpaired").

DISPONIBILIDAD DE BLUETOOTH

Bluetooth se puede encender y apagar con este método.

- **BT ON (reconocible):** Mantenga presionado el botón [BASS] hasta que la pantalla indique BT ON.
- **BT OFF (invisible):** Mantenga presionado el botón [BASS] hasta que la pantalla indique BT OFF.

TECNOLOGÍA MASTER QUALITY AUTHENTICATED



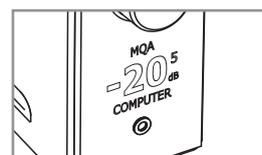
Master Quality Authenticated (MQA) es un sistema de tecnología revolucionaria completa e integrada en el D 3045, que capta y ofrece audio de calidad excelente. El D 3045

incluye un descodificador potente y un procesador de audio para el sistema MQA. Esto garantiza que los archivos de audio codificados con MQA se oigan exactamente igual que la fuente. El D 3045 acepta y reproduce contenido de MQA de las fuentes Computer, Optical 1, Optical 2 y Coaxial.

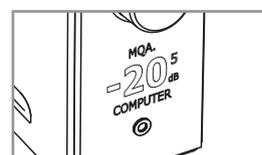
INDICADORES DE MQA

La pantalla muestra "MQA" o "MQA." para indicar que la unidad está descodificando y reproduciendo un archivo MQA.

MQA : Indica la descodificación y reproducción de un archivo MQA, así como su origen, para verificar que el sonido sea idéntico al del material fuente.



MQA. : Indica la reproducción de un archivo MQA que fue aprobado en el estudio por el artista o el productor, o bien que fue verificado por el propietario de los derechos de autor.



FOOBAR2000 PARA REPRODUCCIÓN MQA

foobar2000 es un freeware avanzado de reproducción de audio para la plataforma Windows, disponible también para los usuarios de macOS, iOS y Android. foobar2000 es compatible con la reproducción de bits perfecta necesaria para MQA.

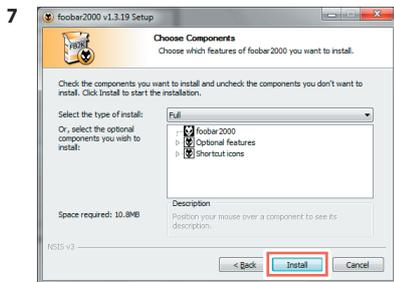
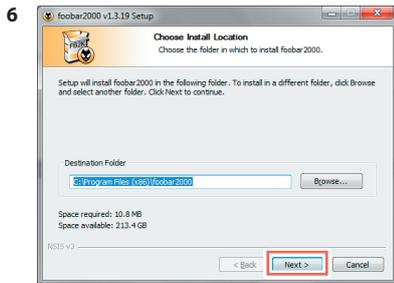
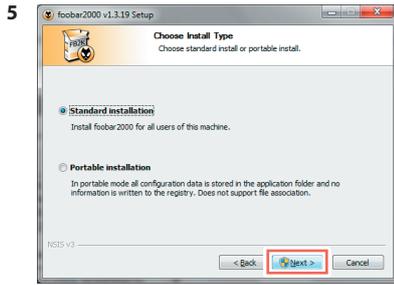
IMPORTANTE

- El proceso para descarga e instalación del reproductor de audio foobar2000 está sujeto a cambios sin previo aviso. Descargue siempre la versión de freeware más reciente.
- Las instrucciones a continuación para una muestra de instalación corresponden a un usuario de Windows. También se puede descargar la versión de foobar2000 para usuarios de Mac, Android o iOS de www.foobar2000.org/download.

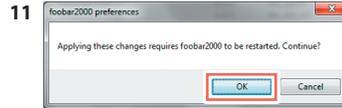
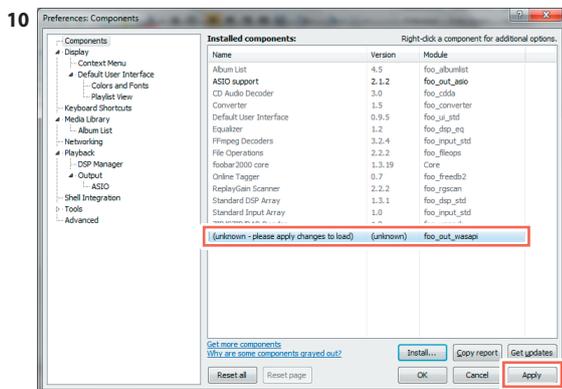
INSTALACIÓN DE FOOBAR2000 PARA LA PLATAFORMA WINDOWS

- 1 Descargue el freeware foobar2000 más reciente de www.foobar2000.org/download.
- 2 Abra y ejecute el archivo descargado para instalar el reproductor de audio foobar2000. Siga las indicaciones de la pantalla para completar la instalación.

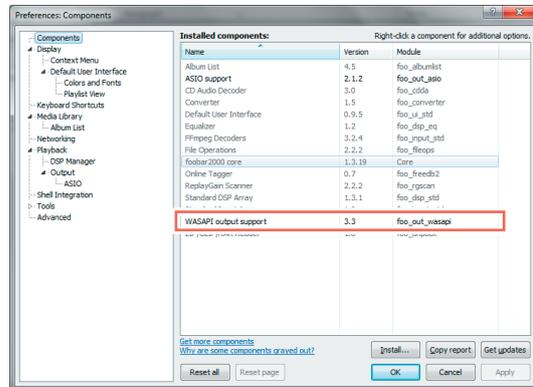




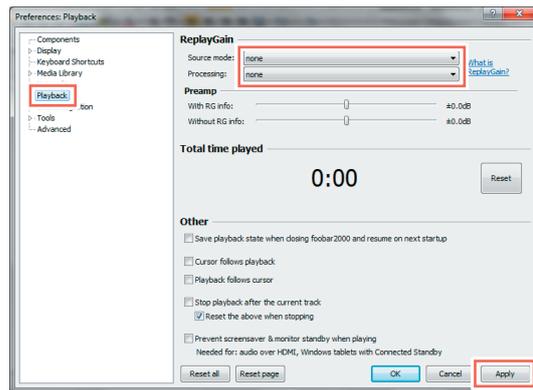
9 Descargue el complemento WASAPI de salida para foobar2000 de www.foobar2000.org/components/view/foo_out_wasapi



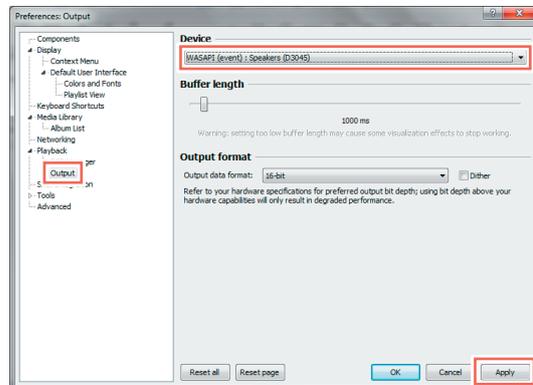
12 Ejecute foobar2000. Vaya a File → Preferences → Components. Confirme que "WASAPI output support" ya esté instalado.



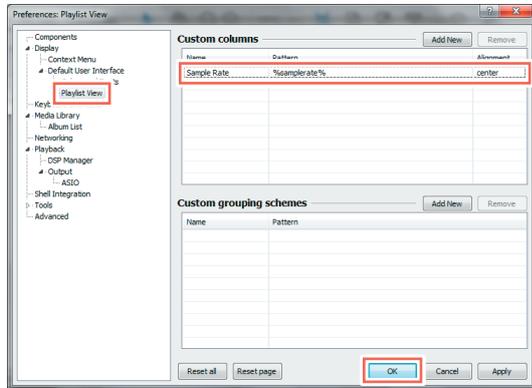
13 Vaya a la ficha "Playback" de reproducción. En el campo "Replay/Gain", verifique que la configuración de "Source Mode" y "Processing" sea "None". Seleccione "Apply" para confirmar la configuración.



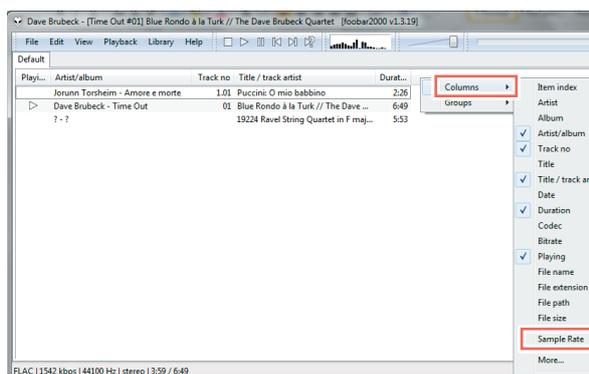
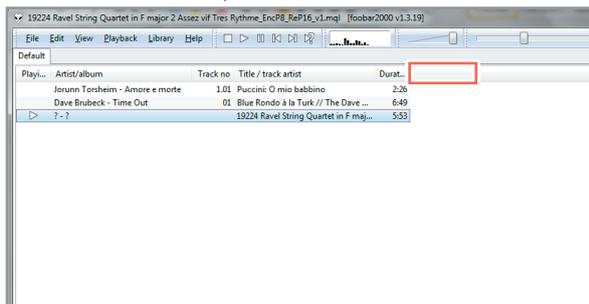
14 Con un conector USB tipo A a tipo B (no incluido), conecte el puerto "COMPUTER" del D 3045 al puerto USB correspondiente de su computadora. Seleccione la opción "Output" de la ficha "Playback". En el campo "Device", seleccione "WASAPI (event): Speakers (D3045)" o "WASAPI (push): Speakers (D3045)" y luego haga clic en "Apply".



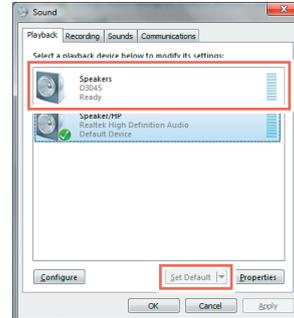
- 15 El encabezado de columna de la frecuencia de muestreo no es estándar. Introduzca manualmente la frecuencia de muestreo como se muestra a continuación.
 File → Preferences → Display → Default User Interface → Playlist View → Custom Columns → Name → Sample Rate → Pattern → %samplerate% → OK



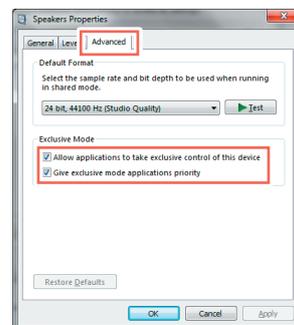
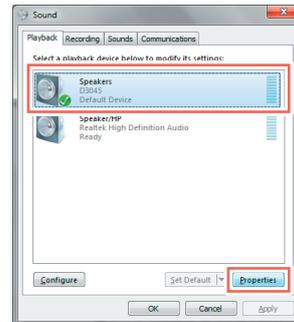
- 16 Active la frecuencia de muestreo en la lista de reproducción haciendo clic con el botón derecho en cualquier lugar del encabezado. Columns → Sample Rate. Puede seleccionar más indicadores como la tasa de bits, el tamaño del archivo y otros.



- 17 Seleccione el dispositivo de reproducción para su computadora. Seleccione "D3045" como el altavoz predeterminado. La secuencia a continuación son solo instrucciones y puede variar según la versión de Windows de su computadora.
 Control Panel → Hardware and Sound → Sound → Manage audio devices → Playback → Speakers D3045 → Set Default



- 18 Con el amplificador D 3045 seleccionado como el altavoz predeterminado, haga clic en "Properties" y luego en "Advanced". Compruebe que, en "Exclusive Mode", ambas opciones estén seleccionadas.



- 19 Con esto termina la instalación de foobar2000. Seleccione foobar2000 para reproducir archivos MQA de su computadora en el amplificador D 3045.

MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

Se puede configurar el D 3045 para que pase automáticamente al modo en espera si no hay ninguna interacción en la interfaz del usuario ni una entrada de fuente activa por 30 minutos. El modo de espera automático (Auto Standby) se puede activar y desactivar siguiendo estos pasos.

ACTIVACIÓN DEL MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

- En el modo de espera, mantenga presionado el botón "OFF" del mando a distancia del AMP 3 hasta que el indicador  (Standby) parpadee una vez.
- En el modo de operación y con el modo de espera automático activado, el D 3045 pasará automáticamente al modo de espera si no hay ninguna interacción en la interfaz del usuario ni una entrada de fuente activa por 30 minutos.

DEACTIVACIÓN DEL MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

- En el modo de espera, mantenga presionado el botón "OFF" del mando a distancia del AMP 3 hasta que el indicador  (Standby) parpadee dos veces.
- En el modo de operación y con el modo de espera automático desactivado, el D 3045 no pasará al modo de espera en ningún momento a menos que se inicie directamente presionando el interruptor de modo de espera  (Standby) del panel superior o el botón OFF del mando a distancia del AMP 3.

AUTO SENSE (SENSOR AUTOMÁTICO)

La función de sensor automático permite que el D 3045 salga del modo de espera cuando lo activa una entrada de fuente activa.

CONDICIONES PARA EL USO DEL SENSOR AUTOMÁTICO

- Para que el sensor automático funcione, la función de modo en espera automático (Auto Standby) debe estar colocada en encendido (ON) haciendo que el D 3045 pase primero al modo de espera.
- Después de completar el aprendizaje IR con el mando a distancia del televisor sin problemas y con el D 3045 en el modo de espera, el sensor automático se activa cuando detecta una entrada digital activa únicamente en las entradas OPTICAL 1 u OPTICAL 2.
- En estas condiciones, el D 3045 se reactiva y cambia automáticamente a OPTICAL 1 o a OPTICAL 2.
- Si no se lleva a cabo ningún aprendizaje IR, el sensor automático se activa cuando detecta una entrada de fuente activa. Salvo en el caso de una entrada analógica, la unidad encenderá la fuente que la activó en el modo de funcionamiento.
- Cuando es activada por una entrada analógica, la unidad encenderá siempre en dicha entrada analógica.

ACTIVACIÓN DEL MODO DE SENSOR AUTOMÁTICO

- En el modo de espera, mantenga presionado el botón "SOURCE " del mando a distancia del AMP 3 hasta que se reactive el icono  en la parte superior de la pantalla y parpadee una vez.

DEACTIVACIÓN DEL MODO DE SENSOR AUTOMÁTICO

- En el modo de espera, mantenga presionado el botón "SOURCE " del mando a distancia del AMP 3 hasta que se reactive el icono  en la parte superior de la pantalla y parpadee dos veces.

FUNCIÓN TV CONNECT

La conexión TV Connect del televisor es una función nueva de software activada que permite que el amplificador D 3045 dé sonido a su televisor. La función TV Connect permite que el D 3045 aprenda los mandos de silencio y control del volumen desde el mando a distancia de cualquier televisor. Además, el D 3045 se encenderá automáticamente en la fuente OPTICAL cuando detecte la señal de salida digital del televisor en las entradas* OPTICAL 1 u OPTICAL 2.

Cuando la función TV Connect está totalmente integrada, puede usar el mando a distancia de su televisor para controlar las siguientes funciones del D 3045:

- 1 Subir o bajar el volumen.
- 2 Activar o desactivar la función de silencio MUTE.
- 3 Encender el D 3045.

CÓMO CONFIGURAR EL D 3045 CON LA FUNCIÓN TV CONNECT

Para configurar la función TV Connect, es necesario que la salida óptica digital del televisor esté conectada a la entrada OPTICAL 1 u OPTICAL 2 de su D 3045. Con esta conexión y la configuración correcta, cuando se enciende el televisor, el D 3045 se reactiva desde el modo de espera y la entrada del televisor (OPTICAL 1 u OPTICAL 2) se selecciona automáticamente.* El D 3045 también se puede reactivar presionando el botón  del panel superior y el botón de encendido (ON) del mando a distancia del AMP 3 o del televisor.

Estas son las configuraciones necesarias para integrar la función TV Connect con el D 3045.

- Activar el modo de espera automático.
- Activar el modo de sensor automático.
- Ejecutar el aprendizaje IR (infrarrojo) con el mando a distancia del televisor.

ACTIVACIÓN DEL MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO

En el modo de espera, mantenga presionado el botón "OFF" del mando a distancia del AMP 3 por algunos segundos hasta que todos los indicadores de la pantalla frontal se reactiven y parpadeen una vez.

ACTIVACIÓN DEL MODO DE SENSOR AUTOMÁTICO

En el modo de espera, mantenga presionado el botón "SOURCE " del mando a distancia del AMP 3 hasta que se reactive el icono  en la parte superior de la pantalla y parpadee una vez.

OTRAS FUNCIONES

APRENDIZAJE IR CON EL MANDO A DISTANCIA DEL TELEVISOR

Dirija o apunte el mando a distancia del D 3045 o del televisor a la pantalla frontal del D 3045 cuando siga el procedimiento a continuación.

ESPAÑOL

PROCEDIMIENTO PARA EL APRENDIZAJE IR		
PASO**	PROCEDIMIENTO	PANTALLA FRONTAL DEL D 3045
1	Mantenga presionado [MUTE] del mando a distancia del AMP 3 para iniciar el modo de aprendizaje IR.	LEARNING (Aprendizaje) Choose (Seleccionar) One Key (una tecla)
2	Presione [ON] en el mando a distancia del AMP 3.	LEARNING (Aprendizaje) Power (Encendido)
3	Presione [ON] del mando a distancia del televisor.	LEARNING (Aprendizaje) Press (Presionar) Again (de nuevo)
4	Presione de nuevo [ON] del mando a distancia del televisor.	LEARNING (Aprendizaje) Power OK (Encendido y OK) Next Key (Tecla siguiente)
5	Repita los pasos 2 a 4 para aprender los controles de volumen "Volume +" y "Volume -" y de silencio "Mute".	<p>Aprendizaje del control "Vol +". Presione el botón correspondiente del mando a distancia como se indica.</p> <p>[Vol +] del mando a distancia del AMP 3 → [Vol +] del mando a distancia del televisor → [Vol +] del mando a distancia del televisor</p> <p>LEARNING (Aprendizaje) VOL + → LEARNING (Aprendizaje) Press (Presionar) Again (de nuevo) → LEARNING (Aprendizaje) VOL + OK Next Key (Tecla siguiente)</p> <p>Aprendizaje del control "Vol -". Presione el botón correspondiente del mando a distancia como se indica.</p> <p>[Vol -] del mando a distancia del AMP 3 → [Vol -] del mando a distancia del televisor → [Vol -] del mando a distancia del televisor</p> <p>LEARNING (Aprendizaje) VOL - → LEARNING (Aprendizaje) Press (Presionar) Again (de nuevo) → LEARNING (Aprendizaje) VOL - OK Next Key (Tecla siguiente)</p> <p>Aprendizaje del control "MUTE". Presione el botón correspondiente del mando a distancia como se indica.</p> <p>[MUTE] del mando a distancia del AMP 3 → [MUTE] del mando a distancia del televisor → [MUTE] del mando a distancia del televisor</p> <p>LEARNING (Aprendizaje) MUTE (Silencio) → LEARNING (Aprendizaje) Press (Presionar) Again (de nuevo) → LEARNING (Aprendizaje) MUTE OK (Silencio y OK) Next Key (Tecla siguiente)</p>
6	Mantenga presionado "MUTE" para detener, completar o salir del modo de aprendizaje. Se reanuda la operación normal. Todas las funciones aprendidas antes de salir del modo de aprendizaje se conservan y se guardan.	

* Depende de que el D 3045 pase primero al modo de espera de red después de 30 minutos de inactividad.

** Los controles ON, Vol +, Vol - y MUTE pueden aprenderse en cualquier orden o secuencia.

APAGADO DE LOS ALTAVOCES INTERNOS DEL TELEVISOR (SI LOS HAY)

Se recomienda que desactive los altavoces internos del televisor para que solo se oiga el amplificador D 3045. Esta configuración suele encontrarse en el menú de configuración (Setup) del televisor. En el manual de instrucciones del televisor, consulte las instrucciones específicas para cada marca y modelo de televisor.

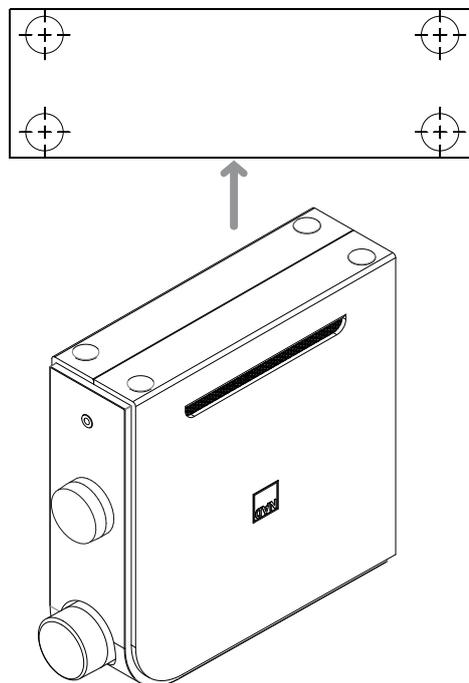
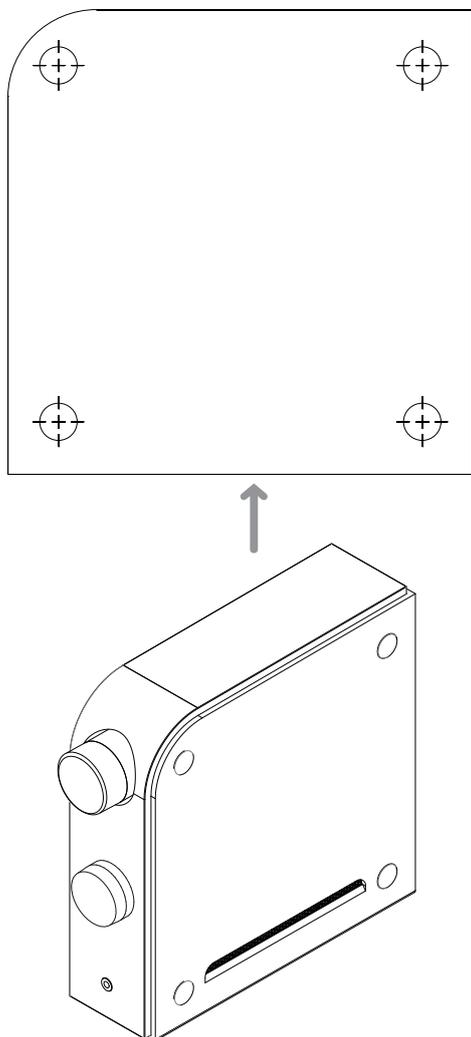
CANCELACIÓN DE LOS CÓDIGOS IR APRENDIDOS

Para borrar los códigos IR aprendidos:

- Mantenga presionado [MUTE] del mando a distancia del D 3045. Cuando aparezca "LEARNING...Choose One Key", mantenga presionado de nuevo [MUTE]. Los códigos IR aprendidos se borran cuando la pantalla sale del modo de aprendizaje y regresa a la fuente actual.

GUÍA PARA INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

Se incluyen los soportes en forma de cúpula, y su instalación es opcional. Hay dos maneras de instalar los soportes, como lo sugieren estos métodos. Puede hacer una plantilla para colocar los soportes correctamente.



NOTA

Cuando los soportes estén instalados, verifique que el D 3045 esté estable, equilibrado y que no se incline.

ESPECIFICACIONES

Todas las especificaciones se miden de acuerdo con la norma IHF 202 CEA 490-AR-2008. THD se mide usando el filtro pasivo AP AUX 0025 y el filtro activo AES 17.

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR

ENTRADA LINE Y SALIDA PRE

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0,003 % en salida de 2 V
Relación señal-ruido	>100 dB (IHF, A ponderada, salida de ref. 500 mV, ganancia unitaria)
Separación de canales	>85 dB (1 kHz) >80 dB (10 kHz)
Impedancia de entrada (R y C)	47 kohmios + 220 pF
Señal máxima de entrada	>5,5 Vrms (THD de ref. 0,1 %)
Impedancia de salida	400 ohmios
Sensibilidad de entrada	82 mV (salida de ref. 500 mV, volumen máximo)
Respuesta de frecuencia	±0,2 dB (20 Hz - 20 kHz)
Máximo voltaje de salida: carga IHF	>4 V (THD de ref. 0,1 %)

ENTRADA PHONO Y SALIDA PRE

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0,015 % en salida de 2 V
Relación señal-ruido	>82 dB (fuente de 200 ohmios, A ponderada, salida de ref. 500 mV) >76 dB (fuente MM de cartucho, IHF, A ponderada, salida de ref. 500 mV)
Sensibilidad de entrada	1,35 mV (salida de ref. 500 mV, volumen máximo)
Sobrecarga de entrada	10 mV/100 mV/300 mV (20 Hz/1 kHz/20 kHz)
Señal máxima de entrada en 1 kHz	>90 mVrms (THD de ref. 0,1 %)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)

Nota: La respuesta RIAA es compatible con un preénfasis atenuado a 50 kHz por un filtro de segundo orden, como el que se usa en los tornos de corte Neumann.

ENTRADA LINE, SALIDA PHONE

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0,003 % en 120 mW
Relación señal-ruido	>90 dB (carga de 32 ohmios, A ponderada, salida de ref. 500 mV, ganancia unitaria)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Impedancia de salida	2 ohmios
Salida máxima de auriculares: carga de 32 ohmios	>7 V (THD de ref. 0,1 %)

ESPECIFICACIONES GENERALES

ENTRADA LINE, SALIDA SPEAKER

Potencia de salida continua en 4 y 8 ohmios	60 W (20 Hz - 20 kHz en THD de ref. 0,03 %, ambos canales activados)
THD (20 Hz – 20 kHz)	<0,005 % (en 1 W, 4 and 8 ohmios)
Relación señal-ruido	>98 dB (A ponderada, entrada de 500 mV, salida de ref. 2,828 W en 4 ohmios)
Potencia de recorte	>80 W (1 kHz y 4 ohmios en THD de ref. 0,1 %)
Potencia dinámica IHF	8 ohmios: 80 W 4 ohmios: 150 W 2 ohmios: 200 W
Corriente de salida pico	>18 A (en 1 ohmio, 1 ms)
Factor de amortiguamiento	>300 (8 ohmios de ref., de 20 Hz a 6,5 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Separación de canales	>75 dB (1 kHz) >70 dB (10 kHz)
Sensibilidad de entrada	260 mV (para 60 W en 4 ohmios)
Compatible con la velocidad de bits o velocidad de muestra	hasta 24 bits y 192 kHz (fuentes digitales) hasta 24 bits y 384 kHz (fuente de computadora)
Energía en modo de espera	<0,5 W

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones brutas (ancho x alto x profundidad)	70 x 235 x 265 mm 2 13/16 x 9 3/16 x 10 7/16 pulgadas
Peso neto	3,6 kg (7,9 libras)
Peso de embarque	2,6 kg (5,7 libras)

* Las dimensiones brutas incluyen el botón del volumen y los terminales del panel posterior que sobresalen.

Qualcomm aptX es un producto de Qualcomm Technologies International, Ltd.

MQA® es una marca comercial de MQA Limited.

NAD NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LAS DISCREPANCIAS TÉCNICAS O EN LA INTERFAZ DEL USUARIO DE ESTE MANUAL. EL MANUAL DEL USUARIO DEL D 3045 ESTA SUJETO A MODIFICACIONES SIN AVISO PREVIO. VISITE WWW.NADELECTRONICS.COM PARA OBTENER LA VERSIÓN MÁS RECIENTE DEL MANUAL DEL USUARIO DEL D 3045.



www.NADelectronics.com

**©2022 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

D3045-OM-ES-03 - FEB 2022